

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 91 (2000)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Produkte und Dienstleistungen = Produits et services

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

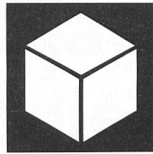
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Produkte und Dienstleistungen Produits et services

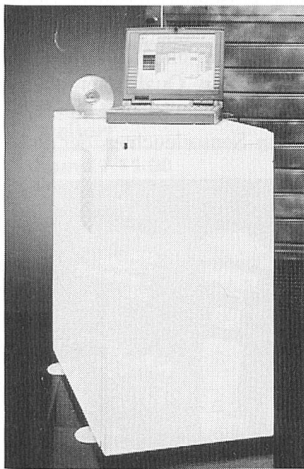
### Computer: Systeme und Hardware

#### USV-Systeme für All-Inclusive-Konzept

Mit dem Exklusivvertrieb von unterbrechungsfreien Stromversorgungen (USV) hat sich Rotronic mit dem Weltmarktführer APC starke Marken gesichert. Der neue Geschäftsbe- reich bietet nach Integration des bisher führenden Exide-Distributors FPS Power Systems ein All-Inclusive-Konzept rund um unterbrechungsfreie Stromver-

sorgungen aller gängigen Leistungs-klassen. Planung, Beratung, Hotline, Service und Wartung sind aus einer Hand, und die sofortige Verfügbarkeit des breitgefächerten Lager-sortimentes gewährleistet Investitionssicherheit. Für Produkt-präsentationen steht ein Demo-raum zur Verfügung.

Rotronic AG, 8303 Bassersdorf  
Tel. 01 838 11 11, Fax 01 836 44 24  
[www.rotronic.ch](http://www.rotronic.ch)

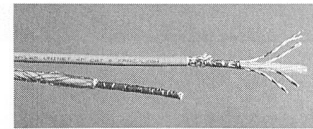


USV aller gängigen Leistungsklassen aus einer Hand

#### Cat.6-Kabel mit ver- legestabilem Aufbau

Das geschirmte Cat.6-Kabel Uninet 6602 mit bis zu 300 MHz ist gegenüber harter Verlegung stabil und garantiert alle im Normvorschlag geforderten elektrischen Werte auch nach dem Einzug. Diese mechanischen und elektrischen Eigenschaften wurden durch einen neuentwickelten, bereits patentierten Kabelaufbau erreicht. Der Durchmesser von rund 7 mm und der kleine Biegeradius erleichtern die Verarbeitung und verringern die Mon-

tagezeiten und -kosten. Der Mantel ist halogenfrei und flammwidrig. Anders als beim klassischen Sternvierer bestehen die Stabilisierungselemente von Uninet 6602 aus Stegen mit mantelseitig abgebogenen Fahnen, die sich beim Biegen und Verdrillen des Kabels schützend um die Kupferleitungen schmiegen. Durch diese Konstruktion sowie durch eine langsame und saubere Verseilung während der Fertigung ist gewährleistet, dass die Abstände der Adernpaare zueinander in allen vier Kammern und damit auch die elektrischen Parameter im verlegten Zustand stabil bleiben, etwa das Next (die Nahnebensprechdämpfung), der homogene Impedanz-



Cat.6-Kabel Uninet 6602 mit bis zu 300 MHz Impedanzverlauf

verlauf von 1 bis 300 MHz (100 Ohm) und die minimalen Laufzeitunterschiede zwischen den Paaren. Zudem garantiert das Kabel eine anhaltend hohe Schirmwirkung, da seine Abschirmfolie fest mit der Stabilisierung verklebt ist, stark überlappt und deshalb beim Biegen und Knicken des Kabels nicht aufgehen kann.

Dätwyler AG, 6460 Altdorf  
Tel. 041 875 11 22, Fax 041 875 18 70,  
[www.daetwyler.ch](http://www.daetwyler.ch)

### Software

#### SmartSketch 3.0

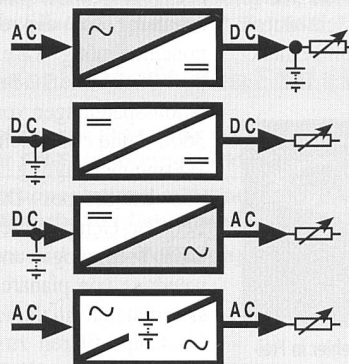
SmartSketch, bisher verfügbar als Imagineer Technical und Imagination Engineer, ist ab sofort in seiner Version 3.0 verfügbar. SmartSketch zeichnet sich durch sein grosses Einsatzspektrum und zahlreiche nützliche Neuerungen wie wesentlich erweiterte Bibliotheken, Diagrammfunktionen, Schemamentwurf, Web-Integration und Developer-Kit aus. Essentielle Erweiterungen machen SmartSketch auf vielen Arbeitsplätzen zu einer preiswerten und wertvollen Ergänzung – insbesondere zu Intergraphs SmartPlant-Lösungen. 2D-Skizze, -Entwurf, -Detail, Schemaentwurf, Diagramm und andere

Funktionen integrieren sich nun nahtlos in Intergraphs SmartPlant-Lösungen auf einer einheitlichen Basis. Die innovative Umsetzung von Objektorientiertheit, Parametrik, intelligentem Cursor gepaart mit hundertprozentiger Nutzung der Windows-Standards garantieren intuitive Erlernbarkeit, Anwenderflexibilität und maximale Integrität bei zugleich minimiertem administrativem Aufwand. Viele Windows-Lösungen integrieren sich in SmartSketch ohne Programmieraufwand über OLE (Object Linking & Embedding) sowie OLE-Automation.

Intergraph (Schweiz) AG, 8050 Zürich  
Tel. 01 308 48 48, Fax 01 308 49 19  
[www.intergraph.com/ch](http://www.intergraph.com/ch)

## Votre partenaire en technique de charge de batteries et d'alimentation de secours:

technique novatrice  
assortiment complet  
solutions individualisées



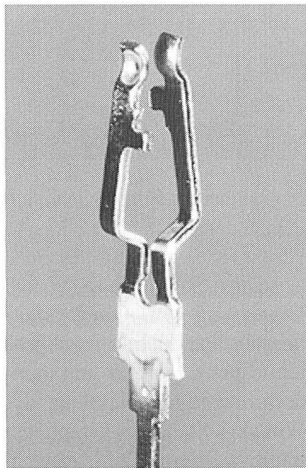
## BENNING Power Electronics GmbH

Industriestrasse 6, CH-8305 Dietlikon  
Tel. 01 805 75 75, Fax 01 805 75 80  
<http://www.benning.ch>

## Energietechnik

## Kugelförmige Kontaktzone

Die Pancon GmbH entwickelte ein neues Kontaktdesign für Steckverbinder nach DIN EN 60603-2 (früher DIN 41612). Die Kontakteinheit wird aus einer hochwertigen Cu/Sn-Legierung gestanzt und geformt. Die kugelförmige Zweipunkt-Kontaktzone garantiert einen geringen Kontaktübergangswiderstand und eine sehr hohe Kontaktsicherheit. Somit ist sichergestellt, dass bei verschiedenen Applikationen, zum Bei-



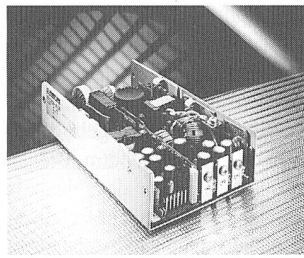
Kugelförmige Kontakte

spiel in den Bereichen Telekommunikation, Maschinenbau, Medizintechnik oder bei SPS-Steuerungen, sichere und langlebige Verbindungen zustande kommen.

Pancon GmbH, D-61352 Bad Homburg  
Tel. +49 6172 175 0  
Fax +49 6172 175 160

## 250-W-PFC-Stromversorgungen

Die neuen 250-W-PFC-Stromversorgungen verfügen über zwei Hochstrom-Hauptausgänge von entweder 3,3 V und 5 V DC, bestimmt für Systeme mit gemischter High-Speed-Logik, oder 5 V und 12 V DC für allgemeine Anwendungen. Die Geräte verfügen zudem über zwei weitere, potentialfreie Ausgänge, die beliebig zu positiven oder negativen Ausgängen konfiguriert



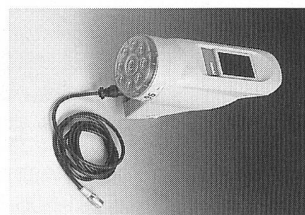
250-W-PFC-Stromversorgung

werden können. Sämtliche PFC-250-Modelle sind mit einer aktiven PFC-Schaltung ausgestattet und erfüllen damit die von den europäischen Normen EN 61000-3-2 und EN 60555-2 vorgegebenen Grenzwerte bezüglich harmonischer Verzerrungen auf den Zuleitungen. Bei den Geräten der Typenreihe PFC250 spielt es keine Rolle, welcher der beiden Hochstrom-Hauptausgänge den größeren Ausgangsstromanteil liefert. Beide sind für ein Current Sharing innerhalb von 10% ausgelegt, so dass sie sich hervorragend sowohl für redundante N+1-Anwendungen als auch für Parallelkonfiguration eignen.

Melcher AG, 8610 Uster  
Tel. 01 944 81 11, Fax 01 940 98 58  
www.melcher.ch

## Kurz- und Erdanschlussanzeiger für Freileitungsnetze

Der Kurz- und Erdanschlussanzeiger Flite 210 der französischen Firma Soulé Bardin lässt sich zur Fehlerlokalisierung in Freileitungsnetzen von 6 bis 66 kV (Mittelspannung) einsetzen. Das Gerät wird ohne Kontakt zu den Fernleitungen direkt am Mast angebracht. Bei einem Fehlerstrom, der sich durch einen Spannungsabfall bemerkbar macht, fangen LED an



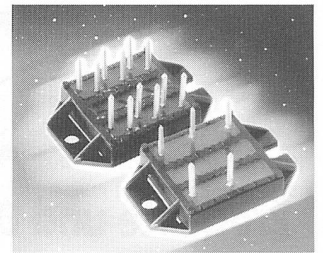
Der Flite 210 lokalisiert Fehler in Freileitungsnetzen

zu blinken. Durch Anpassung der Frequenz kann die Blinkleistung auf über 400 h erhöht werden. Das Fehlersuchgerät ist deshalb universell einsetzbar, weil es sich vom Betreiber am Einbauort komplett konfigurieren und an sämtliche Schutzeinstellungen anpassen lässt. Durch den geringen Stromverbrauch der Risc-Elektronik und die Eco-Funktion hat das Gerät eine Lebensdauer von rund 10 Jahren. Mit Hilfe der Lithiumbatterie oder der Solarzellenplatte und des Ausgangskontaktes wird das Flite 210 den Anforderungen der Stromversorger gerecht. Die zentrale Leuchtdiode des Blinkgerätes blinkt noch 24 Stunden nach Behebung des Fehlers, wobei sich das Ereignis durch einen integrierten Zeitdrucker aufzeichnen lässt. Die Informationen sind über eine Funkverbindung auf einen PC überspielbar. Stromversorgungsunternehmen haben durch den Einsatz dieses Gerätes folgenden Nutzen: Verkürzung der Stromausfallzeiten durch die rasche Lokalisierung ständig auftretender Fehler, Verbesserung der vorbeugenden Wartung durch die Beseitigung von kurzzeitigen Fehlern und die Eingrenzung der Risikobereiche.

Franz. Informationszentrum  
für Industrie und Technik,  
Tel. +49 69 6050 190,  
Fax +49 69 6050 1966

## Gehäuse für Leistungshalbleiter

Das kompakte Gehäuse Ixys Eco-Pac für Leistungshalbleiter bietet Schaltungskonfigurationsmöglichkeiten für Dioden-, Thyristor- und Fred-Chips. Damit verringert sich die Anzahl externer Anschlüsse, die bei der Verschaltung von diskreten Komponenten nötig wäre. Die Gehäusekonstruktion sorgt für Isolationsspannungen von mehr als 3600 V und ermöglicht optimale Wärmeübertragung direkt an den Kühlkörper. Die in den Eco-Pac-Gehäusen eingesetzte DCB-Technologie und die Verwendung von planaren glaspassivierten und siliziumdiffundierten Chips führen zu einer hohen Langzeitverlässlichkeit und



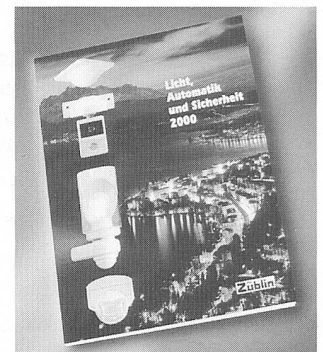
Das Gehäuse Eco-Pac verringert externe Anschlüsse

Wärme- und Lastzyklusfähigkeit. Eco-Pac sind in Ausführungen von 600 bis 1600 V sowie von 20 bis 80 A erhältlich und können bis zu 6 diskrete Bauteile ersetzen. Das Gehäuse ist 8 mm hoch und ermöglicht eine kompakte Bauweise und kostengünstige Systemlösungen.

ABB Normelec AG, 8048 Zürich  
Tel. 01 435 67 17, Fax 01 435 66 06

## Licht, Automatik und Sicherheit

Der Katalog 2000 von Züblin präsentiert das neue Sortiment aus den Bereichen Licht, Automatik und Sicherheit. Er wurde mit Qualitätsprodukten ergänzt, insbesondere sind darin Sensorleuchten der Post-



Der Katalog 2000 beschreibt über 100 neue Beleuchtungs- und Sicherheitsprodukte

moderne und neue Bewegungsmelder mit 360° Erfassungsbereich beschrieben. Daneben sind beachtliche Entwicklungen bei Video-, Tür- und Sensor-Video-Überwachungen mit digitalem Bildspeicher im Programm. Insgesamt werden über 100 Produkte im Bereich der Beleuchtungs- und Sicherheitstechnik aufgeführt.

Züblin AG, 8153 Rümlang  
Tel. 01 818 08 08, Fax 01 818 08 29  
mz@bluewin.ch